

Is **SPANISH** your primary language?



You and your family have access to a variety of services and materials in Spanish



Telephone interpreting services

You can get free over-the-phone interpreting services for your health care needs. The telephone interpreting service is available 24 hours a day, 7 days a week:

- When you talk on the phone with an appointment representative, medical advice nurse, or Member Services representative.
- When you meet with your personal physician, nurse, pharmacist, or speak with staff in the lab or another Kaiser Permanente department.



In-person interpretation

In many of our medical centers, some Kaiser Permanente staff have been trained and can interpret for you in the exam room and other medical settings. When you make your appointment, please let us know that you would like an interpreter present so that we can meet your needs.



At each center, you'll find:

- Translated health education materials about diabetes, asthma, healthy eating, exercise, weight loss, hypertension, cholesterol, heart disease, back pain, skin care, depression, pediatric care, disease prevention, and more.
- Spanish pharmacy labels—for the great majority of prescriptions—can be printed for your prescription bottles or containers. Simply ask when you check in at the pharmacy.



kp.org/espanol

At "la guía en español," you'll find a wealth of health information online, including a collection of health topics, details on drugs, and printable healthy living brochures. You can also take online video tours of our medical facilities.

¿Es **EL ESPAÑOL** su idioma primario?



Usted y su familia tienen acceso a una variedad de servicios y materiales en español



Línea telefónica de idiomas

Usted puede recibir servicios lingüísticos gratuitos para sus necesidades de salud. La línea telefónica de idiomas está abierta las 24 horas del día, los 7 días de la semana:

- Cuando usted hable por teléfono con un representante de citas, de servicio para miembros o con una enfermera de consejos médicos.
- Cuando visite a su médico personal, enfermera, farmacéutico, o hable con personal del laboratorio u otro departamento de Kaiser Permanente.



Interpretación personal

En muchos de nuestros centros médicos, algunos miembros del personal de Kaiser Permanente han sido entrenados y pueden servirle de intérprete en la sala de exámenes y otros sitios de atención médica. Cuando haga su cita, díganos si desearía tener presente un intérprete de manera que podamos atender sus necesidades.



En cada centro usted encontrará:

- Publicaciones de salud traducidas sobre diabetes, asma, comidas sanas, ejercicio, pérdida de peso, hipertensión, colesterol, enfermedades cardíacas, dolor de espalda, cuidado de la piel, depresión, atención pediátrica, prevención de enfermedades y mucho más.
- También podemos imprimir etiquetas de productos farmacéuticos en español para la gran mayoría de las recetas para sus envases de medicamentos por receta. Simplemente pídalas cuando visite la farmacia.



kp.org/espanol

En “la guía en español” encontrará una gran cantidad de información de salud en línea, incluyendo una colección de temas de salud, detalles sobre medicamentos y panfletos sobre vida saludable que puede imprimir. También puede realizar recorridos en video de nuestros centros médicos en línea.